

Elektroden

Typ EE-21..., EE-22...

Ex-Zone 0 (Kategorie 1)
mit EG-Baumusterprüfbescheinigung
TÜV 02 ATEX 1796 X
und allgemeiner bauaufsichtlicher
Zulassung **Z-65.13-405**

Die konduktiven Elektroden der Typenreihen EE-21/EE-22 ermöglichen die Überwachung von leitfähigen Flüssigkeiten innerhalb des Ex-Bereichs Zone 0 (Kategorie 1). Die konduktiven Elektroden der Typenreihe EE-21/EE-22 sind zur Montage innerhalb von Behältern vorgesehen, deren Gasraum im Inneren des Behälters darf als Ex-Zone 0 (Kategorie 1) eingestuft sein.

- EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 02 ATEX 1796 X
- Vollständig innerhalb Kategorie 1 (Ex-Zone 0) einsetzbar
- Auch mit Kabelschwanz
- Bis zu 4 Grenzständen mit einer Elektrode erfassbar
- G 1" Gewindeanschluss möglich (bei einem Grenzstand)
- Grenzstanderfassung leitfähiger gasender Medien (Ammoniakwasser, Gär-/Faullösungen)
- Störsichere Messung
- Grenzsichtmessung leitfähig / nicht leitfähig

Systemaufbau

Die konduktiven Elektroden EE-21/EE-22 sind in Verbindung mit unseren Ex-Elektrodenrelais der Typenreihe ER-14... einsetzbar. Der Typ EE-21 für die Kat. 1 ist in Verbindung mit der flammen-durchschlagsicheren Kabeldurchführung FK-100 zu montieren. Werden die konduktiven Elektroden an Behältern errichtet, die gem. TRbF 20 Abschnitt / Kapitel 12 gegen Zündgefahren durch Blitzschlag geschützt sein müssen, so sind bei der Errichtung die Anforderungen der TRbF 20 Abschnitt / Kapitel 12 zu beachten. Es ist das Blitzschutzgerät BL-100 zu verwenden.

Hinweis: Nur zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC/IIB! Die EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 02 ATEX 1796 X ist zu beachten!

Zu den oben genannten Geräten siehe die gesonderten Prospekte (Elektrodenrelais unter Rubrik 10, Blitzschutz unter Rubrik 04, FK-100 unter Rubrik 04).

Electrodes

Typ EE-21..., EE-22...

Ex-Zone 0 (Kategorie 1)
EC Type-Examination Certificate
TÜV 02 ATEX 1796 X
and general approval for
construction **Z-65.13-405**

By using the conductive electrodes of our EE-21/EE-22 line you can monitor conductive liquids within Ex-Zone 0 (category 1).

The conductive electrodes of the EE-21/EE-22 line are designed to be mounted within containers, the room inside the container can be classified as Ex-Zone 0 (category 1).

- EC Type-Examination Certificate TÜV 02 ATEX 1796 X
- Completely useable within category 1 (Ex zone 0)
- Also with unconnected cable end
- One electrode can measure up to 4 limit heights
- Optional assembling thread G 1" (for 1 limit height)
- Measuring the limit heights of conductive gassing media (ammoniacal gas liquor, fermentable solutions)
- Interference-proof measurement
- Interface measurement conductive / non-conductive

System Construction

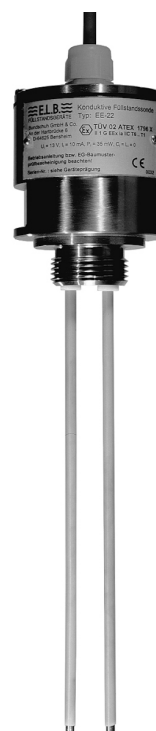
The conductive EE-21/EE-22 electrodes can be used with our ER-14... Ex electrode relays. The type EE-21 for the category 1 is to be installed in connection with the flame-penetration-safe cable entry FK-100. If the conductive electrodes are mounted in containers which have to be protected against ignition danger through lightning according to TRbF 20 chapter 12, the requirements of TRbF 20 chapter 12 have to be considered during the installation of the electrodes. Use the lightning protection device BL-100.

Note: Only for connection to certified, intrinsically safe electric circuits in the type of protection intrinsic safety Ex ia IIC/IIB! The EC Type Examination Certificate TÜV 02 ATEX 1796 X is to be considered!

For further information about the devices mentioned above please refer to the separate brochures (electrode relays see section 10, lightning protection see section 04, FK-100 see section 04).



EE-21



EE-22

Technische Daten

Anschluss	Edelstahl (1.4571)
Schutzart EN 60529	IP 65
Ex-Schutz	TÜV 02 ATEX 1796 X
Ex-Schutzart	II 1 G Ex ia IIC T6 bzw. Ex ia IIB T6 / II ½ G Ex ia IIC T6 bzw. Ex ia IIB T6
Anschlussgewinde	G1", G1¼"
Kabeleinführung	EE-21: Edelstahl (1.4571) EE-22: Kunststoff

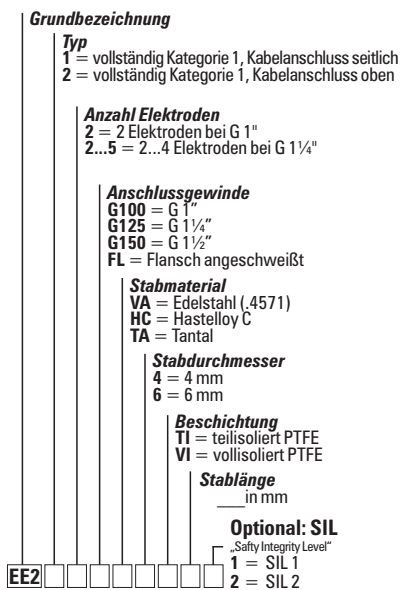
Material:

Elektrodenkörper	Edelstahl (1.4571)
Dichtung (Kopf)	Viton
Dichtung (medienseitig)	Viton / PTFE
Potentialausgleichs-leiteranschluss	Edelstahl (1.4571)
Elektrodenstäbe	Edelstahl (1.4571)
Auf Wunsch	Hastelloy C, Tantal
Beschichtung	PTFE
Beschichtungslänge	voll = ganzer Stab (10 mm am Stabende sind blank) teil = ca. 250 mm von oben
Stabdurchmesser	4 oder 6 mm
Stablänge	max. 6 m
Betriebstemperatur	Kategorie 1 Klasse T6...T1 60 °C Kategorie 2 Klasse Medien Umgebung T6 80 °C 80 °C T5 95 °C 95 °C T4 130 °C 100 °C T3...T1 150 °C 100 °C

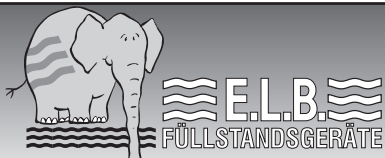
Betriebsdruck medienseitig	max. 40 bar
Höchstzulässige elektrische Anschlusswerte	Stromkreis in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC/IIB U _i 13 V I _i 10 mA P _i 35 mW

Innere Induktivitäten / Kapazitäten	vernachlässigbar klein
Abstandshalter	ab Länge > 1000 mm je 1000 mm 1 Abstandshalter

Typenschlüssel



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.



Technical Data

Connector	Stainless steel (1.4571)
System of protection EN 60529	IP 65
Ex protection	TÜV 02 ATEX 1796 X
Ex protection type	II 1 G Ex ia IIC T6 resp. Ex ia IIB T6 / II ½ G Ex ia IIC T6 resp. Ex ia IIB T6
Connecting thread	G1", G1¼"
Cable inlet	EE-21: Stainless steel (1.4571) EE-22: Plastic

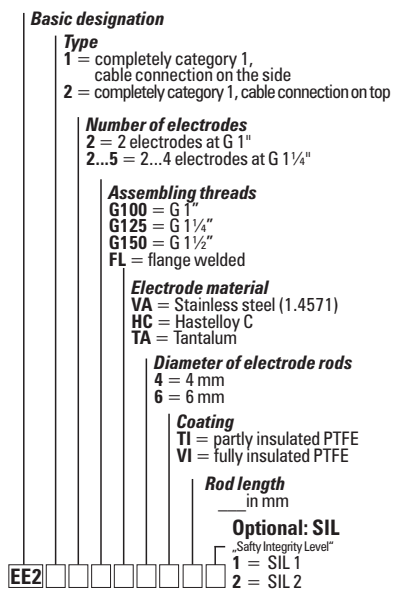
Material: electrode body	Stainless steel (1.4571)
Gasket (towards the connector box)	Viton
Gasket (towards the media)	Viton / PTFE
Connection of the equip-otential bonding conductor	Stainless steel (1.4571)
Electrode rods On request	Stainless steel (1.4571) Hastelloy C, Tantalum
Material coating	PTFE
Coating length	full = entire rod (10 mm at rod end bare) part = about 250 mm from top

Rod diameter	4 or 6 mm
Rod length	max. 6 m
Operating temperature	category 1 classes T6...T1 60 °C category 2 class media ambient T6 80 °C 80 °C T5 95 °C 95 °C T4 130 °C 100 °C T3...T1 150 °C 100 °C

Operating pressure towards the media	max. 40 bar
Maximum allowable electric connection	circuit in type of protection in trinsic safety Ex ia IIC/IIB U _i 13 V I _i 10 mA P _i 35 mW

Internal inductance / capacities	disregardable low
Spacer	starting from length > 1000 mm, 1 spacer per 1000 mm

Type Key



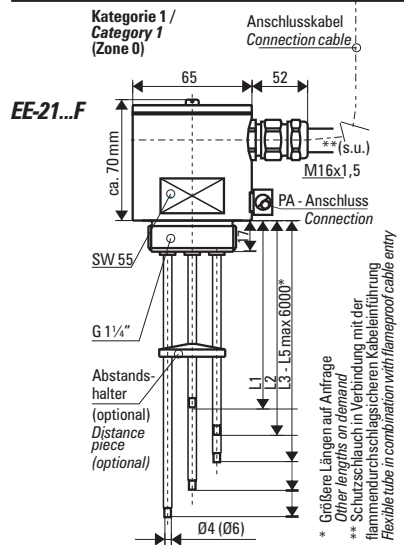
Subject to change without prior notice, errors excepted.

BUNDSCHUH GMBH & CO. KG
An der Harbrücke 6
D-64625 Bensheim

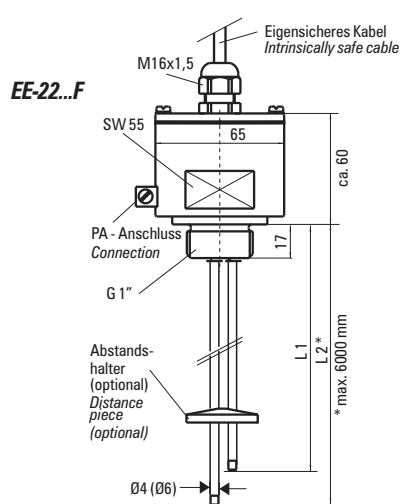


Maßbild / Dimensional Drawing

Flammendurchschlagsichere Kabeldurchführung
Flameproof cable entry
Kategorie 2 / Category 2 (Zone 1)

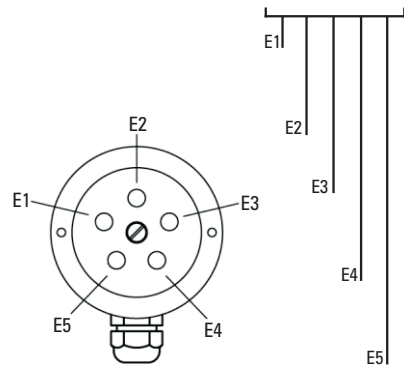


Kategorie 2 / Category 2 (Zone 1)
Kategorie 1 / Category 1 (Zone 0)



Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

Anschlussplan / Connecting Plan



Flachsteckeranschluss + Hülse 6,3 x 0,8 DIN 46342 + DIN 46247
Push-on connection and case 6.3 x 0.8 DIN 46342 + DIN 46247

Telefon: +49 (0)6251 8462-0
Fax: +49 (0)6251 8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
Info: www.elb-bensheim.de